

17.01.2014		DVK 100D	DVK 100D-W	DVK 100D-HC	DALGAKIRAN			
Rev. No: 04					dalgakiran.com			
CAPACITY & POWER CONSUMPTION KAPASITE & GÜÇ TÜKETİMİ	Frequency and Voltage Ratings <i>Frekans ve Voltaj Değerleri</i>			Hz	50			
				V	400			
	Maximum Working Pressure <i>Maksimum Çalışma Basıncı</i>			bar	7,5	10	13	
	Capacity at Nominal Working Pressure (FAD / ISO 1217-Annex C) <i>Nominal Çalışma Basıncında Kapasite</i>			m <sup>3</sup> /min m <sup>3</sup> /dak	12,6	11,0	9,2	
	Shaft Power at Nominal Working Pressure <i>Nominal Çalışma Basıncında Şaft Gücü</i>			kW	74,7	76,6	78,0	
	Idling Shaft Power <i>Rölatide Şaft Gücü</i>			kW	19,4	19,9	20,3	
	Nominal Working Pressure <i>Nominal Çalışma Basıncı</i>			bar	7,0	9,5	12,5	
	Minimum Working Pressure <i>Minimum Çalışma Basıncı</i>			bar	5,5	5,5	5,5	
	Air-End Male Rotor Speed <i>Vida Devri</i>			rpm	4850	4350	3900	
	Maximum Package Power at Nominal Working Pressure <i>Nominal Çalışma Basıncındaki Maksimum Güç</i>			Fan(s) ON (IE3 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Fan(lar) Devrede (IE3 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		79,6	81,6	83,1
				Fan(s) OFF (IE3 Motor) <i>Fan(lar) Devre Dışı (IE3 Motor)</i>		78,5	80,5	82,0
	Nominal Çalışma Basıncındaki Maksimum Güç			Fan(s) ON (IE2 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Fan(lar) Devrede (IE2 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		80,3	82,3	83,8
				Fan(s) OFF (IE2 Motor) <i>Fan(lar) Devre Dışı (IE2 Motor)</i>		79,2	81,2	82,7
	Specific Energy Consumption <i>Özgül Enerji Tüketimi</i>			Water Cooled (IE3 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Su Soğutmalı (IE3 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		78,5	80,5	82,0
				Water Cooled (IE2 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Su Soğutmalı (IE2 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		79,2	81,2	82,7
	Specific Energy Consumption <i>Özgül Enerji Tüketimi</i>			Fan(s) ON (IE3 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Fan(lar) Devrede (IE3 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		6,32	7,42	9,03
				Fan(s) OFF (IE3 Motor) <i>Fan(lar) Devre Dışı (IE3 Motor)</i>		6,23	7,32	8,91
	Specific Energy Consumption <i>Özgül Enerji Tüketimi</i>			Fan(s) ON (IE2 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Fan(lar) Devrede (IE2 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		6,37	7,48	9,11
				Fan(s) OFF (IE2 Motor) <i>Fan(lar) Devre Dışı (IE2 Motor)</i>		6,28	7,38	8,99
	Specific Energy Consumption <i>Özgül Enerji Tüketimi</i>			Water Cooled (IE3 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Su Soğutmalı (IE3 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>		6,23	7,32	8,91
Water Cooled (IE2 Motor) / ISO 1217-Annex C <i>Su Soğutmalı (IE2 Motor) / ISO 1217-Ek C</i>				6,28	7,38	8,99		
Drive System <i>Tahrik Sistemi</i>			Direct Drive <i>Direkt-Akuple</i>					
COOLING SOĞUTMA	GENERAL GENEL	Minimum Allowed Ambient Temp. <i>Minimum Ortam Sıcaklığı</i>			°C	+ 2	+ 2	+ 2
		Maximum Allowed Ambient Temp. <i>Maksimum Ortam Sıcaklığı</i>			°C	+ 43	+ 43	+ 43
		Compressed Air Temp. Rise Over Suction Temp. <i>Emiş Sıcaklığına Bağlı Hava Çıkış Sıcaklık Artışı</i>			°C	+ 10	+ 10	+ 10
		Heat Rejection to the Oil Cooler (ΔT) <i>Yağ Soğutucudaki Güç</i>			kW	63,45	65,08	66,27
		Heat Rejection to the After Cooler (ΔT) <i>Hava Soğutucudaki Güç</i>			kW	11,20	11,48	11,70
	AIR-COOLED HAVA-SOĞUTMALI	Cooling Air Flow Rate (All Fans) [Q <sub>a</sub> ] <i>Soğutma Havaşı Debisi (Tüm Fanlar)</i>			m <sup>3</sup> /h m <sup>3</sup> /saat	12500	12500	12500
		Dimension of Air Outlet(s) <i>Radyatör Hava Çıkış Kesit(ler)i</i>			mm	863x825	863x825	863x825
		Max. Cooling Air Pressure Drop <i>Soğutma Havaşının Maksimum Basıncı Kaybı</i>			Pa	150	150	150
	WATER-COOLED [LW] SU-SOĞUTMALI	Cooling Air Temp Rise Over Ambient Temp. <i>Ortam Sıcaklığına Bağlı Soğutma Havaşı Sıcaklık Artışı</i>			°C	10 - 15	10 - 15	10 - 15
		Cooling Water Pressure Range <i>Soğutma Suyunun Basıncı Aralığı</i>			bar	2 - 8	2 - 8	2 - 8
		Cooling Water Flow Rate at ΔT 25°C [Q <sub>w@25°C</sub> ] ( Max. Permissible Inlet Water Temp [45°C] ) * <i>25°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q<sub>w@25°C</sub>] ( Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [45°C] ) *</i>			l/s	0,72	0,73	0,75
		Cooling Water Flow Rate at ΔT 30°C [Q <sub>w@30°C</sub> ] ( Max. Permissible Inlet Water Temp [40°C] ) * <i>30°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q<sub>w@30°C</sub>] ( Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [40°C] ) *</i>			l/s	0,60	0,61	0,62
		Cooling Water Flow Rate at ΔT 40°C [Q <sub>w@40°C</sub> ] ( Max. Permissible Inlet Water Temp [30°C] ) * <i>40°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q<sub>w@40°C</sub>] ( Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [30°C] ) *</i>			l/s	0,45	0,46	0,47
		Cooling Water Flow Rate at ΔT 50°C [Q <sub>w@50°C</sub> ] ( Max. Permissible Inlet Water Temp [20°C] ) * <i>50°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q<sub>w@50°C</sub>] ( Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [20°C] ) *</i>			l/s	0,36	0,37	0,37
		HYBRID COOLING (AIR-COOLED + WATER-COOLED) WITH HEAT-RECOVERY SYSTEM [HC] HİBRİT SOĞUTMA (HAVA-SOĞUTMALI + SU SOĞUTMALI) İLE KAZANIMLI VERSİYON	Cooling Water Pressure Range <i>Soğutma Suyunun Basıncı Aralığı</i>			bar	2 - 8	2 - 8
	Cooling Water Flow Rate at ΔT 25°C [Q <sub>w@25°C</sub> ] ( Max. Permissible Inlet Water Temp [45°C] ) * <i>25°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q<sub>w@25°C</sub>] ( Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [45°C] ) *</i>			l/s	0,61	0,62	0,64	
	Cooling Water Flow Rate at ΔT 30°C [Q <sub>w@30°C</sub> ] ( Max. Permissible Inlet Water Temp [40°C] ) * <i>30°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q<sub>w@30°C</sub>] ( Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [40°C] ) *</i>			l/s	0,51	0,52	0,53	
	Cooling Water Flow Rate at ΔT 40°C [Q <sub>w@40°C</sub> ] ( Max. Permissible Inlet Water Temp [30°C] ) * <i>40°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q<sub>w@40°C</sub>] ( Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [30°C] ) *</i>			l/s	0,38	0,39	0,40	
	Cooling Water Flow Rate at ΔT 50°C [Q <sub>w@50°C</sub> ] ( Max. Permissible Inlet Water Temp [20°C] ) * <i>50°C'lik (ΔT) Sıcaklık Artışına Göre Soğutma Suyu Debisi [Q<sub>w@50°C</sub>] ( Maksimum İzin verilen Giriş Su Sıcaklığı [20°C] ) *</i>			l/s	0,30	0,31	0,32	

17.01.2014		DVK 100D	DVK 100D-W	DVK 100D-HC	DALGAKIRAN dalgakiran.com			
Rev. No: 04								
<b>MAIN &amp; FAN MOTORS DATA</b> ANA & FAN MOTOR VERİLERİ	<b>MAIN MOTOR</b> ANA MOTOR	<b>Main Motor Rated Output Power</b> Ana Motor Çıkış Gücü		kW	75	75	75	
		<b>Main Motor Efficiency (IE3)</b> Ana Motor Verimliliği		%	95,1	95,1	95,1	
		<b>Main Motor Efficiency (IE2)</b> Ana Motor Verimliliği		%	94,3	94,3	94,3	
		<b>Main Motor Mounting</b> Ana Motor Montajı		IMB	B35	B35	B35	
		<b>Main Motor Frame Size</b> Ana Motor Gövde			280 S/M	280 S/M	280 S/M	
		<b>Main Motor Degree of Protection</b> Ana Motor Muhafaza Derecesi		IP	IP55	IP55	IP55	
		<b>Main Motor Pole Number</b> Ana Motor Kutup Sayısı		#P	2	2	2	
		<b>Main Motor Rated Speed (Synchronous Speed at 50Hz)</b> Ana Motor Devri (50Hz'deki Senkronize Devir)		rpm	3000	3000	3000	
		<b>Main Motor Rated Speed (Synchronous Speed at 60Hz)</b> Ana Motor Devri (60Hz'deki Senkronize Devir)		rpm	3600	3600	3600	
		<b>Main Motor Insulation Class</b> Ana Motor İzolasyon Sınıfı			F	F	F	
		<b>Main Motor Temperature Rise Class</b> Ana Motor Sıcaklık Sınıfı			B	B	B	
		<b>FAN MOTOR(S)</b> Not Applicable to [W] Version FAN MOTOR(LAR)I [W] Versiyonlarında Uygulanamaz	<b>Number of Fans</b> Fan Sayısı		#	1	1	1
			<b>Fan Motor(s) Rated Input Power (All Fans)</b> Fan Motor Giriş Gücü (Tüm Fanlar)		kW	1,11	1,11	1,11
	<b>Fan Motor(s) Degree of Protection</b> Fan Motor Muhafaza Derecesi		IP	IP54	IP54	IP54		
	<b>Fan Motor(s) Pole Number</b> Fan Motor Kutup Sayısı		#P	4	4	4		
	<b>Fan Motor(s) Rated Speed (Synchronous Speed at 50Hz)</b> Fan Motor Devri (50Hz'deki Senkronize Devir)		rpm	1500	1500	1500		
	<b>Fan Motor(s) Rated Speed (Synchronous Speed at 60Hz)</b> Fan Motor Devri (60Hz'deki Senkronize Devir)		rpm	1800	1800	1800		
	<b>Oil Quantity</b> Yağ Miktarı		l	35	35	35		
	<b>GENERAL TECHNICAL DATA</b> GENEL TEKNİK VERİLER	<b>Residual Oil Content in Compressed Air</b> Basıncılı Havada Kalan Yağ İçeriği		mg/m <sup>3</sup>	≤ 3	≤ 3	≤ 3	
		<b>Compressed Air Outlet</b> Basıncılı Hava Çıkışı		R	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	
<b>Compressor Package Inlet Power Cable Minimum Cross-Section Area</b> (This recommended cross-section area is up to 25m Power Cable) Kompresöre Verilen Gücün Kablo Kesiti (Bu kablo kesiti 25m güç kablosuna kadar geçerlidir)		mm <sup>2</sup>	3 x 70 +35	3 x 70 +35	3 x 70 +35			
<b>Noise Level (ISO 2151, ±3dB (A))</b> Ses Seviyesi		dB (A)	78	78	78			
<b>Compressor Weight (approx.)</b> Kompresör Ağırlığı (yaklaşık)		kg	1670	1670	1670			
<b>Compressor Dimensions ( L x W x H )</b> Kompresör Boyutları ( B x E x Y )		mm	2000x1200x1810	2000x1200x1810	2000x1200x1810			
<b>ADDITIONAL FEATURES</b> EK ÖZELLİKLER		<b>Soft Starter</b> Yumuşak Yol verme		Optional (Opsiyonlu)				
	<b>Oil-Heater</b> Yağ-Isıtıcı		Optional (Opsiyonlu)					
	<b>IE3 Efficiency Main Motor</b> IE3 Verimli Ana Motor		Optional (Opsiyonlu)					
	<b>Main Voltage / Frequency Rating Other Than Standard</b> Standart Dışı Ana Voltaj / Frekans		Optional (Opsiyonlu)					
	<b>Water Separator with Automatic Drain System</b> Otomatik Drenaj Sistemli Su Ayırıcı		Optional (Opsiyonlu)					
	<b>Please Contact DALGAKIRAN KOMPRESOR for Lower / Higher Operating Pressures</b> Yüksek / Alçak Çalıştırma Basıncıları için Lütfen DALGAKIRAN KOMPRESÖR'le İletişime Geçiniz		All rights reserved. DALGAKIRAN KOMPRESOR has the legal rights to change this specification without an announcement. Tüm hakları saklıdır. DALGAKIRAN KOMPRESÖR bu belgeyi haber vermaksızın değiştirme hakkına sahiptir.					
<b>REFERENCE CONDITIONS</b> REFERANS KOŞULLARI	<b>Absolute Inlet Pressure / Mutlak Giriş Basıncı</b>		1 bar(a)					
	<b>Relative Air Humidity / Bağıl Nem</b>		0%					
	<b>Air Inlet Temperature / Hava Giriş Sıcaklığı</b>		20°C					
	<b>Standard Oil Type ** / Standart Yağ Tipi **</b>		Dalgakiran Smartoil					
	<b>Set Point Thermostatic Valve / Termostatik Valf Set Değeri</b>		71°C					
	<b>(*) +10°C / Minimum Water Inlet Temp. / (*) +10°C / Minimum Su Giriş Sıcaklığı</b>							
	<b>(**) Special lubricants for different applications are available, please contact DALGAKIRAN KOMPRESOR Sales Department</b> (**) Farklı uygulamalar için özel yağlar mevcuttur, lütfen DALGAKIRAN KOMPRESÖR Satış Departmanı ile iletişime geçiniz							

[www.dalgakiran.com](http://www.dalgakiran.com)

**DALGAKIRAN**

dalgakiran.com